



Kapitel 3

Hören Sie die ganze Geschichte

Teil 1

Bald fühlt Dorothy sich müde und setzt sich auf die Wiese in der Mitte vom Feld.

Plötzlich sieht sie eine Vogelscheuche.

Глава 3

Слушайте историю целиком

Часть 1

Скоро Дороти чувствует себя уставшей и садится на лужайку в центре поля.

Вдруг она видит пугало.

Die Vogelscheuche sieht sehr lustig aus: Ihr Körper ist aus Stroh, ihr Gesicht ist nichts weiter als ein Stück Stoff mit einer Nase, einem Mund und Augen.

Sie hat kaputte und dreckige Kleidung an. Dorothy hört eine heisere Stimme während sie sich annähert:

“Guten Tag, ich bin Scheuch.”

“Unglaublich!”, ruft Dorothy erstaunt.

- Du kannst sprechen?!”

“Ja”, antwortet es.

“Kannst du bitte einen Gefallen für mich tun?”

Ich hänge hier mein ganzes Leben an diesem Stock und es ist sehr langweilig.

Ohne Hilfe kann ich nicht runterkommen”.

Dorothy hilft dem Scheuch.

Bald steht das Scheuch auf dem Boden.

Пугало выглядит очень смешно: его тело из соломы, его лицо — это ничего более, чем (лишь) кусок ткани с носом, ртом и глазами.

На нем порванная и грязная одежда. Дороти слышит хриплый голос, когда она приближается:

“Добрый день, я Страшила”.

“Невероятно!” - восклицает Дороти пораженно.

- Ты умеешь говорить?!”

“Да”, - отвечает он.

“Ты можешь, пожалуйста, сделать мне одолжение?”

Я подвешен здесь на этой палке всю мою жизнь, и это очень скучно.

Без помощи я не могу спуститься”.

Дороти помогает Страшילה.

Скоро Страшила стоит на земле.

“Vielen Dank. Jetzt geht es mir viel besser”, sagt es.

Wohin gehst du?”

“Ich gehe zur Smaragdenstadt.

Ich komme aus einem fernen Land.

Ich will Oz bitten, dass er mich nach Hause zurückbringt”.

“Ich habe auch ein Problem”, sagt das Scheuch.

Ich habe kein Gehirn und alle nennen mich Dummkopf”.

Teil 2

“Nimm mich mit dir, gutes Mädchen”, sagt das Scheuch.

“Wenn ich mit dir gehe, gibt Oz mir ein Gehirn, oder?”.

“Ich weiß es nicht. Aber du kannst mit mir kommen und mit Oz sprechen”, sagt Dorothy.

“Спасибо большое. Сейчас мне намного лучше.

Куда ты идешь?”

“Я иду в Изумрудный город.

Я из далекой страны.

Я хочу попросить Оза вернуть меня обратно домой”.

“У меня тоже есть проблема”, - говорит Страшила.

- У меня нет мозга, и все называют меня болваном”.

Часть 2

“Возьми меня с собой, добрая девочка”, - говорит Страшила.

“Если я пойду с тобой, Оз даст мне мозг, да?”

“Я не знаю. Но ты можешь пойти со мной и поговорить с Озом”, - говорит Дороти.

“Wenn es eine Möglichkeit gibt, muss ich es versuchen”, sagt das Scheuch.

Sie gehen zusammen weiter.

Plötzlich hören sie eine traurige Stimme.

Dorothy guckt sich um und sieht einen sehr komischen Mann.

Seine Arme, seine Beine, sein Körper und sogar sein Kopf sind komplett aus Blech.

In einer Hand hat er eine Axt.

Er ist Holzfäller.

“Was ist los mit dir?”, fragt Dorothy.

“Helft mir bitte”, sagt der Mann.

- Geht bitte zu diesem kleinen Haus und bringt mir eine Dose Öl.

- Ohne Öl kann ich mich nicht bewegen”.

Dorothy hilft dem Mann und er sagt: “Danke, es geht mir viel besser.

“Если есть возможность, мне нужно попробовать”, - говорит Страшила.

Они вместе идут дальше.

Вдруг они слышат грустный голос.

Дороти осматривается и видит очень странного мужчину.

Его руки, его ноги, его тело и даже его голова полностью из жести.

В его руке топор.

Он дровосек.

“Что с тобой?” - спрашивает Дороти.

“Помоги мне, пожалуйста”, - говорит мужчина.

- Сходите, пожалуйста, к этому маленькому дому и принесите мне жестянку с маслом.

- Без масла я не могу пошевелиться”.

Дороти помогает мужчине, и он говорит: “Спасибо, мне намного лучше.

Ich habe aber noch ein Problem: Ich bin aus Blech und brauche ein Herz.

Ohne Körper kann ich überleben.

Aber ohne Herz bin ich unglücklich.

Und ich muss auch zur Smaragdenstadt gehen und mit Oz reden.

Darf ich mit euch gehen?”

Teil 3

Die neuen Freunde gehen weiter durch einen gefährlichen und dunklen Wald.

Auf einmal hören sie ein schreckliches Geräusch.

Und plötzlich ist Dorothy erschrocken, weil ein riesiger Löwe vor sie springt.

Mit einem mächtigen Schlag mit seiner Pfote schlägt er das Scheuch.

- Но у меня есть еще одна проблема: я из жести и мне нужно сердце.

- Без тела я могу выжить.

- Но без сердца я несчастлив.

- И еще мне нужно пойти в Изумрудный город и поговорить с Озом.

- Можно мне пойти с вами?”

Часть 3

Новые друзья идут дальше через опасный и темный лес.

Вдруг они слышат ужасный шум.

И вдруг Дороти напугана, потому что перед ней выпрыгивает огромный лев.

Мощным ударом лапы наносит удар Страшиле.

Der Holzfäller bekommt den zweiten und dritten Schlag.

Er fällt auf den Boden und bleibt reglos.

Das gefällt dem Löwen.

Er öffnet den Mund und Dorothy versteht, dass er gerade Toto beißen will!

Sie gibt dem Löwen einen starken Schlag auf den Kopf und schreit: "Hör sofort auf!"

Beiß Toto nicht!

Du benimmst dich wie ein Feigling!"

"Ich weiß schon", gibt der Löwe zu.

Aber was kann ich tun? Das ist mein großes Problem und meine große Qual".

"Du kannst mit uns mitkommen", sagt Dorothy.

Wir möchten Oz besuchen. Du kannst ihn um Mut für dich bitten".

Дровосек получает второй и третий удар.

Он падает на землю и остается неподвижен.

Это нравится льву.

Он открывает рот, и Дороти понимает, что вот-вот он укусит Тото!

Она сильно ударяет льва по голове и кричит: "Немедленно прекрати!"

- Не кусай Тото!

- Ты ведешь себя как трус!"

"Я и так это знаю", - признает лев.

- Но что я могу поделать? Это моя большая проблема и моя большая мука".

"Ты можешь пойти с нами", - говорит Дороти.

- Мы хотели бы посетить Оза. Ты можешь попросить его о храбрости".

“Das mache ich mit Vergnügen”, sagt der Löwe.

Er ist fröhlich, dass er mitkommen darf.

Und die anderen sind glücklich, weil ihre Reise weitergeht.

“Это я сделаю с удовольствием”, - говорит лев.

Он рад, что может пойти с ними.

И другие рады, потому что их путешествие продолжается.

Глоссарий

Существительные

der Arm (die Arme) - рука (от плеча)

die Axt (die Äxte) - топор

der Boden - земля, пол

die Dose (die Dosen) - жестяная банка

der Dummkopf (die Dummköpfe) - олух, дурак

der Feigling (die Feiglinge) - трус

das Feld (die Felder) - поле

das Gehirn (die Gehirne) - мозг

das Geräusch (die Geräusche) - шум

das Gesicht (die Gesichter) - лицо

die Hand (die Hände) - рука (ладонь)

die Nase (die Nasen) - нос

das Bein (die Beine) - нога

das Blech - жесть

das Herz (die Herzen) - сердце

der Holzfäller (die Holzfäller) - дровосек

die Kleidung - одежда

der Kopf (die Köpfe) - голова

der Löwe (die Löwen) - лев

die Mitte - середина

die Möglichkeit (die Möglichkeiten) - возможность

der Mund (die Münde) - рот

der Mut - храбрость

der Schlag (die Schläge) - удар

das Öl - масло

die Pfote (die Pfoten) - лапа

das Problem (die Probleme) - проблема

die Qual - мучение

das Vergnügen - удовольствие

der Wald (die Wälder) - лес

die Vogelscheuche (die Vogelscheuchen) -
пугало

Глаголы

beißen - кусать

bekommen - получать

sich benehmen - вести себя

besuchen - посещать

gefallen (das gefällt mir) - нравиться (das gefällt
mir - мне это нравится)

die Stimme (die Stimmen) - голос

der Stock (die Stöcke) - палка

der Stoff (die Stoffe) - материал, материя

das Stroh - солома

das Stück (die Stücke) - кусок

die Wiese (die Wiesen) - лужайка

sich bewegen - двигаться

bitten - просить

bleiben - оставаться

sich fühlen - чувствовать себя

möchten - хотеть (вежливый вариант: Ich möchte
eine Tasse Tee - мне хотелось бы чашку чая)

gucken - смотреть

hängen - висеть, вешать

mitkommen - идти с кем-то

versuchen - пытаться, пробовать

weiter-gehen - идти дальше, продолжать идти

zurück-bringen - приносить назад, возвращать

sich annähern an (+ Akkusativ) - приближаться
(Ich nähere mich an den Holzfäller an - я приближаюсь к дровосеку)

öffnen - открывать

reden - говорить, разговаривать

runter-kommen - спускаться

schreien - кричать

springen - прыгать

überleben - выжить

verstehen - понимать

Прилагательные, наречия, причастия

andere (=die andere) - другая

anderer (der andere) - другой

anderes (das andere) - другое

drittes (=das dritte) - третье

dumm - глупый

dreckig - грязный, грязно

dritte (=die dritte) - третья

dritter (=der dritte) - третий

gefährlich - опасный, опасно

heiser - хриплый

dunkel - темный, темно

fern - далекий, далеко

fröhlich - радостный, радостно
neu - новый

unglaublich - невероятно, невероятный

unglücklich - несчастливый

zweite (=die zweite) - вторая

zweiter (=der zweite) - второй

zweites (=das zweite) - второе

reglos - неподвижный

riesig - огромный

schrecklich - ужасный, ужасно

kaputt - сломанный

komisch - странный

ganz - целый, весь (mein ganzes Leben - всю мою жизнь)

komplett - полностью, целиком

lustig - смешной

mächtig - могущественный

müde - уставший

sogar - даже

stark - сильный, сильно

traurig - грустный, грустно

Союзы

als - как (Er will nicht mehr als Feigling leben - Он больше не хочет жить как трус)

weil - потому что

Грамматический справочник

Возвратные глаголы

Reflexive Verben

Возвратные глаголы обозначают действие, которое субъект совершает по отношению к самому себе. В русском языке им соответствуют глаголы с суффиксом “-сь” или “-ся” или с частицей “себя”: просыпаться, умываться, чувствовать себя и т.д.

В подавляющем большинстве случаев русскому возвратному глаголу соответствует возвратный немецкий глагол.

Например:

- готовиться - **sich** vorbereiten
- радоваться - **sich** freuen
- чувствовать себя - **sich** fühlen

Но иногда невозвратному русскому глаголу соответствует возвратный немецкий глагол или возвратному русскому глаголу соответствует невозвратный немецкий глагол:

- улыбаться - lächeln
- принимать душ - **sich** duschen

Частица sich склоняется по лицам:

Местоимение

Частица

Пример

ich
(я)

mich

Ich freue mich.
(Я радуюсь.)

du
(ты)

dich

Du freust dich.
(Ты радуешься.)

er, sie, es
(он, она, оно)

sich

Er freut sich.
(Он радуется.)

wir
(мы)

uns

Wir freuen uns.
(Мы радуемся.)

ihr
(вы)

euch

Ihr freut euch.
(Вы радуетесь.)

sie, Sie
(они, Вы)

sich

Sie freuen sich.
(Они радуются. (= Вы радуетесь).)

Предлоги

Präpositionen

В немецком языке существует два типа предлогов:

1. Предлоги, которые требуют винительного или дательного падежа в зависимости от вопроса.

- Если существительное отвечает на вопрос “куда”, используется **винительный** падеж.
- Если существительное отвечает на вопрос “где”, используется **дательный** падеж.

Akkusativ
Wohin? (Куда?)

Dativ
Wo? (Где?)

in
(в)

Ich gehe **in die** Schule.
(Я иду **в школу**.)

Ich bin **in der** Schule.
(Я **в школе**.)

an
(на поверхности,
перпендикулярно
земле)

Ich hänge das Bild **an die** Wand.
(Я вешаю картину **на стену**.)
Ich stelle den Stuhl **an die** Wand.
(Я ставлю стул **к стене**.)

Das Bild hängt **an der** Wand.
(Картина висит **на стене**.)
Der Stuhl steht **an der** Wand.
(Стул стоит **у стены**.)

auf
(на)

Ich stelle die Tasse **auf den** Tisch.
(Я ставлю чашку **на стол**.)

Die Tasse steht **auf dem** Tisch.
(Чашка стоит **на столе**.)

Akkusativ
Wohin? (Куда?)

Dativ
Wo? (Где?)

unter
(под)

Ich stelle die Tasse **unter den** Tisch.
(Я ставлю чашку **под стол.**)

Die Tasse steht **unter dem** Tisch.
(Чашка стоит **под столом.**)

neben
(рядом, около)

Ich stelle den Stuhl **neben den** Tisch.
(Я ставлю стул **около стола.**)

Der Stuhl steht **neben dem** Tisch.
(Стул стоит **около стола.**)

hinter
(за)

Ich stelle den Stuhl **hinter den** Tisch.
(Я ставлю стул **за стол.**)

Der Stuhl steht **hinter dem** Tisch.
(Стул стоит **за столом.**)

über
(над)

Ich hänge die Lampe **über den** Tisch.
(Я вешаю лампу **над столом.**)

Die Lampe hängt **über dem** Tisch.
(Лампа висит **над столом.**)

vor
(перед)

Ich stelle den Stuhl **vor den** Tisch.
(Я ставлю стул **перед столом.**)

Der Stuhl steht **vor dem** Tisch.
(Стул стоит **перед столом.**)

zwischen
(между)

Ich stelle den Tisch **zwischen die** Wand
und den Tisch.
(Я ставлю стол **между стеной и столом.**)

Der Stuhl steht **zwischen der** Wand
und dem Tisch.
(Стул стоит **между стеной и столом.**)

2. Предлоги, которые всегда используются с одним падежом, вне зависимости от вопроса.

Akkusativ

Предлоги винительного падежа

für	для кого-то, чего-то	Ich kaufe Blumen für meine Mutter. (Я покупаю цветы для моей мамы.)
	на какой-то период времени	Ich bleibe für eine Woche in Berlin. (Я остаюсь на неделю в Берлине.) Это предложение также возможно без предлога: Ich bleibe eine Woche in Berlin. (Я остаюсь неделю в Берлине.)
	за какую-то цену	Ich kaufe das Buch für 20 Euro. (Я покупаю книгу за 20 Евро.)
	за какую-то идею	Ich bin für den Frieden. (Я за мир.)
ohne	без	Ich gehe zur Party ohne meinen Freund. (Я иду на вечеринку без моего друга.)
durch	через, сквозь	Ich gehe durch den Park. (Я иду через парк.) Ich schaue durch das Fenster. (Я смотрю в (через, сквозь) окно.)

gegen	против кого-то, чего-то	Ich bin gegen den Krieg. (Я против войны.)
	выражение примерного промежутка времени	Wir treffen uns gegen 12 Uhr. (Мы встретимся в районе 12 часов.)
bis	до (времени)	Ich bleibe in Berlin bis Januar. (Я остаюсь в Берлине до января.)
	до (места) - с именами соб- ственным	<p>С именем собственным: Ich fahre bis Hamburg. (Я еду до Гамбурга.)</p> <p>Если используется НЕ имя собственное, предлог bis дополняется предлогом zu + Дательный падеж. Ich gehe bis zum Park. (Я иду до парка.)</p> <p>Wir fahren bis zum Bahnhof. (Мы едем до вокзала.)</p>
entlang	вдоль, параллельно чему-то (предлог entlang ставится ПОСЛЕ существительного)	<p>Ich gehe die Straße entlang. (Я иду (вдоль) по улице.)</p> <p>Ich fahre den Park entlang. (Я еду вдоль парка.)</p>

um	вокруг (um дополняется предлогом herum, который ставится после существительного)	Ich fahre um das Zentrum herum . (Я еду вокруг (=объезжаю) центра.) Ich sehe viele Blumen um mich herum . (Я вижу цветы вокруг себя.)
	в выражении "за углом"	Es gibt hier eine Apotheke um die Ecke. (Тут есть аптека за углом.)
	в какое-то время	Wir treffen uns um 5 Uhr. (Мы встречаемся в 5 часов.)

Dativ

Предлоги дательного падежа

zu	к, в, на (направление движения)	Ich gehe zur Tür. (Я иду к двери.) Ich gehe zur Schule. (Я иду в школу.) Ich gehe zum Konzert. (Я иду на концерт.)
	за какую-то цену	Ich gehe zum Arzt. (Я иду к врачу.)

zu	в выражении “дома” - zu Hause	Ich bin schon zu Hause. (Я уже дома.)
nach	в (направление движения с именем собственным)	Ich fahre nach Deutschland. (Я еду в Германию.) Ich fliege nach Berlin. (Я лечу в Берлин.)
	в выражении “домой” - nach Hause	Ich gehe nach Hause. (Я иду домой.)
	после	Ich mache meine Hausaufgaben nach der Arbeit. (Я делаю домашние задания после работы.)
aus	из (какого-то места)	Ich komme aus Kansas. (Я из Канзаса.)
	из (материала)	Der Tisch ist aus Holz. (Стол из дерева.)
mit	с	Ich spreche mit meinem Freund. (Я разговариваю с моим другом.)
	при помощи чего-то, используя что-то	Ich schreibe mit dem Kugelschreiber. (Я пишу ручкой (при помощи, используя ручку).)

von	заменяет родительный падеж (отвечает на вопрос "чей")	Das ist das Auto von meinem Freund. (Это машина моего друга.)
	с (какого-то времени)	Ich arbeite von Montag bis Freitag. (Я работаю с понедельника по пятницу.)
	с (какого-то места)	Ich fahre von Hamburg nach Berlin. (Я еду из Гамбурга в Берлин.) Ich komme bald von der Arbeit nach Hause. (Я скоро приду с работы домой.)
bei	у (кого-то)	Ich bin bei meinen Eltern. (Я у моих родителей.)
	у (чего-то)	Ich stehe bei der Tür. (Я стою у двери.)
	во время	Manchmal trinken wir Wein beim Abendessen. (Иногда во время ужина (= за ужином) мы пьем вино.)
außer	кроме	Ich esse alles außer Kohl. (Я ем все кроме капусты.)
gegenüber	напротив (gegenüber ставится ПОСЛЕ существительного)	Ich stehe dem Haus gegenüber . (Я стою напротив дома.)

Слияние артиклей с предлогами

Некоторые предлоги сливаются с некоторыми определенными артиклями.

Слияния предлогов с неопределенными артиклями не происходит.

in + dem	im	bei + dem	beim
in + das	ins	zu + dem	zum
an + dem	am	zu + der	zur
an + das	ans	über + das	übers
von + dem	vom	auf + das	aufs

Модальные глаголы

Modalverben

В немецком языке шесть модальных глаголов. К этому списку можно добавить седьмой глагол *möchten*, образованный от глагол *mögen*:

können

Wir können (мы можем)

Wir können nicht (мы не можем)

müssen

Wir müssen (нам нужно)

Wir müssen nicht (нам не нужно)

sollen

Wir sollen (мы должны)

Wir sollen nicht (нам запрещено)

wollen

Wir wollen (мы хотим)

Wir wollen nicht (мы не хотим)

mögen

Wir mögen (нам нравится)

Wir mögen nicht (нам не нравится)

dürfen

Wir dürfen (нам можно)

Wir dürfen nicht (нам нельзя)

Möchten и wollen

Wollen используется для выражения желаний:

- Ich **will** Deutsch lernen.
(Я **хочу** выучить немецкий.)
- Ich **will** schlafen.
(Я **хочу** спать.)

Möchten используется для вежливых просьб и выражения абстрактных желаний:

- Ich **möchte** eine Tasse Kaffee.
(Я **хотела бы** чашку кофе.)
- Ich **möchte** Deutsch lernen.
(Мне **хотелось бы** выучить немецкий.)

У глагола *möchten*, как и у модальных глаголов, совпадают формы я и он, она, оно.

	wollen	möchten
ich я	will	möchte
du ты	willst	möchtest
er, sie, es он, она, оно	will	möchte
wir мы	wollen	möchten
ihr вы	wollt	möchtet
Sie, sie Вы, они	wollen	möchten

Brauchen и müssen

Оба глагола - brauchen и müssen - выражают нужду, необходимость. Между ними существует два важных различия:

1. müssen используется только с глаголами, brauchen используется только с существительными или местоимениями:

- Ich **muss** Sport machen.
(Мне **нужно** заниматься спортом.)
- Ich **muss** heute arbeiten.
(Мне **нужно** сегодня работать.)
- Ich **brauche** einen Kugelschreiber.
(Мне **нужна** ручка.)
- Ich **brauche** deine Hilfe.
(Мне **нужна** твоя помощь.)

В немецком существует три типа повелительного наклонения:

1. Повелительное наклонение с вежливой формой Вы - Sie.

Sie используется при обращении к одному человеку на “Вы” или вежливо к группе людей, с каждым из которых вы на “Вы”.

Чтобы образовать императив с формой Sie, достаточно поменять местами подлежащее и сказуемое, поставив сказуемое на первое место:

Утвердительное предложение

Повелительное наклонение

essen
(есть)

Sie essen.
(Вы едите.)

Essen Sie!
(Ешьте!)

lesen
(читать)

Sie lesen.
(Вы читаете.)

Lesen Sie!
(Читайте!)

schreiben
(писать)

Sie schreiben.
(Вы пишете.)

Schreiben Sie!
(Пишите!)

2. Императив с формой ihr - вы.

Ihr используется при обращении к группе людей, с каждым из которых вы на “ты”. Если хоть с одним из них вы на «Вы», лучше использовать форму Sie.

Чтобы образовать императив с формой ihr, достаточно убрать из предложения местоимение ihr:

Утвердительное предложение

Повелительное наклонение

essen
(есть)

Ihr esst.
(Вы едите.)

Esst!
(Ешьте!)

lesen
(читать)

Ihr lest.
(Вы читаете.)

Lest!
(Читайте!)

schreiben
(писать)

Ihr schreibt.
(Вы пишете.)

Schreibt!
(Пишите!)

3. Императив с формой du - ты.

Чтобы образовать императив с формой du, нужно:

- Поставить глагол в форму “ты”. Например: **machen** (делать) - **du machst** (ты делаешь)
- Убрать окончание st и местоимение. **Du machst** (ты делаешь) - **mach!** (делай)

	Утвердительное предложение	Повелительное наклонение
essen (есть)	Du machst. (Ты делаешь.)	Mach! (Делай!)
lesen (читать)	Du sagst. (Ты говоришь.)	Sag! (Говори!)
schreiben (писать)	Du schreibst. (Ты пишешь.)	Schreib! (Пиши!)

У некоторых глаголов в форме “ты” изменяется корневая гласная.
Эти изменения сохраняются в повелительном наклонении:

	Утвердительное предложение	Повелительное наклонение
essen (есть)	Du isst. (Ты ешь.)	Iss! (Ешь!)
lesen (читать)	Du liest. (Ты читаешь.)	Lies! (Читай!)

Если же у глагола в форме du появляется умлаут, этот умлаут НЕ сохраняется в повелительном наклонении:

	Утвердительное предложение	Повелительное наклонение
fahren (ехать)	Du fährst. (Ты едешь)	Fahr! (Поезжай!)
laufen (бежать)	Du läufst (Ты бежишь.)	Lauf! (Беги!)

Если форма императива заканчивается на **-Т**, **-D**, **-М**, **-N**, к глаголу прибавляется окончание **-Е** для удобства произношения:

Утвердительное предложение

Повелительное наклонение

arbeiten
(работать)

Du arbeitest.
(Ты работаешь.)

Arbeite!
(Работай!)

laufen
(бежать)

Du atmest
(Ты дышишь.)

Atme!
(Дыши!)

Кроме того, существует несколько глаголов-исключений. Эти формы нужно запомнить:

Утвердительное предложение

Повелительное наклонение

sein
(быть)

Ich bin.
(Я есть.)

Sei!
(Будь!)

haben
(иметь)

Ich habe.
(Я имею.)

Hab!
(Имей!)

werden
(становиться)

Ich werde.
(Я становлюсь.)

Werde!
(Стань!)

Глагол sein также является неправильным в других формах императива
- в формах **Sie** и **ihr**:

	Du (Ты)	Ihr (Вы)	Sie (Вы)
sein (быть)	Sei! (Будь!)	Seid! (Будьте!)	Seien! (Будьте!)

Если в императиве стоит глагол с отделяемой приставкой, приставка отделяется
и ставится в конец предложения:

	Утвердительное предложение	Повелительное наклонение Du	Повелительное наклонение Sie
anmachen (включать)	Ich mache das Licht an . (Я включаю свет.)	Mach das Licht an ! (Включи свет!)	Machen Sie das Licht an ! (Включите свет!)
ausmachen (выключать)	Ich mache das Licht aus . (Я выключаю свет.)	Mach das Licht aus ! (Выключи свет!)	Machen Sie das Licht aus ! (Выключите свет!)

Существительные слабого склонения имеют окончание -(E)N во всех падежах, кроме именительного (Nominativ).

К слабому склонению существительных относятся **одушевленные** существительные **мужского**:

1. с окончанием **-E**:

- **Национальности:** der Russe (русский), der Chinese (китаец), der Franzose (француз), der Deutsche (немец), ...
- **Люди:** der Junge (мальчик), der Experte (эксперт), der Neffe (племянник), der Kunde (клиент), ...
- **Животные:** der Löwe (лев), der Hase (заяц), der Affe (обезьяна), der Rabe (ворон), der Drache (дракон), ...

Nominativ	Akkusativ	Dativ
der Deutsche (немец)	den Deutschen n	dem Deutschen n
der Junge (мальчик)	den Jungen n	dem Jungen n
der Löwe (лев)	den Löwen n	dem Löwen n

2. С окончаниями **-AND, -ANT, -ENT**

- Der Präsident (президент), der Emigrant (эмигрант), der Student (студент), der Elefant (слон),...

Nominativ	Akkusativ	Dativ
der Student (студент)	den Studenten ⁿ	dem Studenten ⁿ
der Elefant (слон)	den Elefanten ⁿ	dem Elefanten ⁿ

3. С окончаниями **-AD, -AT**

- der Soldat (солдат), der Diplomat (дипломат), der Kandidat (кандидат),...

Nominativ	Akkusativ	Dativ
der Soldat (солдат)	den Soldaten ⁿ	dem Soldaten ⁿ

4. С окончанием **-OGE**

- der Biologe (биолог), der Psychologe (психолог), der Soziologe (социолог),...

Nominativ	Akkusativ	Dativ
der Psychologe (психолог)	den Psychologen ⁿ	dem Psychologen ⁿ

5. С окончанием **-IST**

- Der Egoist (эгоист), der Journalist (журналист), der Polizist (полицейский), der Tourist (турист),...

Nominativ

der Polizist
(полицейский)

Akkusativ

den Polizistenⁿ

Dativ

dem Polizistenⁿ

Следующие существительные:

- der Bauer (крестьянин), der Herr (господин), der Idiot (идиот), der Mensch (человек), der Nachbar (сосед), der Pilot (пилот), der Held (герой), der Fotograf (фотограф), der Architekt (архитектор), der Graf (граф), der Narr (дурак), der Prinz (принц), der Favorit (фаворит)

Nominativ

der Mensch
(человек)

Akkusativ

den Menschenⁿ

Dativ

dem Menschenⁿ

Следующие НЕодушевленные существительные-исключения:

- der Name (имя), der Friede (мир), der Buchstabe (буква), der Gedanke (мысль), der Wille (воля), der Haufe (куча), der Schade (вред), der Funke (искра)

Nominativ

der Name
(имя)

Akkusativ

den Namenⁿ

Dativ

dem Namenⁿ

Слово-исключение среднего рода **das Herz** (сердце)

Это существительное не имеет окончания **-EN** в Akkusativ:

Nominativ

das Herz
(сердце)

Akkusativ

das **Herz**

Dativ

dem Herzen**n**

Неотделяемые приставки

Untrennbare Präfixe

Существует восемь неотделяемых приставок:

- be-; ge-; ver-; zer-; er-; ent-; emp-; miss-

Эти приставки всегда безударные:

- geFAallen (нравиться); verSTEhen (понимать); erFINden (изобретать); zerSTÖren (разрушать)

Эти приставки никогда не отделяются:

- Ich VERstehe es (Я это понимаю).

Немецкие числа

Deutsche Nummer

Числа от 1 до 12 нужно запомнить:

1	eins
2	zwei
3	drei
4	vier
5	fünf
6	sechs

7	sieben
8	acht
9	neun
10	zehn
11	elf
12	zwölf

Числа от 13 до 19 образуются при помощи окончания **-ZEHN**. Например:

○ 3 - drei

○ 13 - dreiz**ehn**

Исключения:

○ 7 - sieben

○ 17 - sieb**zehn**

○ 6 - sechs

○ 16 - sech**zehn**

3	drei
4	vier
5	fünf
6	sechs
7	sieben
8	acht
9	neun

13	dreizehn
14	vierzehn
15	fünfzehn
16	sechzehn
17	siebzehn
18	achtzehn
19	neunzehn
20	zwanzig

Десятки (30,40) образуются при помощи окончания **-ZIG**. Например:

○ 4 - vier

○ 40 - vier**zig**

Исключения:

○ 3 - drei

○ 30 - drei**ßig**

○ 6 - sechs

○ 60 - sech**zig**

○ 7 - sieben

○ 16 - sieb**zig**

3	drei
4	vier
5	fünf
6	sechs
7	sieben
8	acht
9	neun

30	dreißig
40	vierzig
50	fünfzig
60	sechzig
70	siebzig
80	achtzig
90	neunzig

Сотни:

100	(ein)hundert
200	zweihundert
300	dreihundert
400	vierhundert
500	fünfhundert

Тысячи:

1000	(ein)tausend
2000	zweitausend
3000	dreitausend
4000	viertausend
5000	fünftausend

Чтобы образовать порядковое числительное от 1 до 19, к соответствующему числу нужно прибавить окончание **-TE**.

Например:

- **zwei** (два) - **zweite** (второй)
- **fünf** (пять) - **fünfte** (пятый)
- **fünfzehn** (пятнадцать) - **fünfzehnte** (пятнадцатый)

Исключения:

- **eins** (один) - **erste** (первый)
- **drei** (три) - **dritte** (третий)
- **sieben** (семь) - **siebte** (седьмой)

Полная таблица:

	Число	Порядковое числительное
1	eins	erste
2	zwei	zweite
3	drei	dritte

4	vier	vierte
5	fünf	fünfte
6	sechs	sechste
7	sieben	siebte
8	acht	achte
9	neun	neunte
10	zehn	zehnte
11	elf	elfte
12	zwölf	zwölfte
13	dreizehn	dreizehnte
14	vierzehn	vierzehnte
15	fünfzehn	fünfzehnte
16	sechzehn	sechzehnte
17	siebzehn	siebzehnte
18	achtzehn	achtzehnte
19	neunzehn	neunzehnte

Чтобы образовать порядковое числительное от 20 и выше, к соответствующему числу нужно прибавить окончание **-STE**.

20	zwanzig	zwanzigste
21	einundzwanzig	einundzwanzigste
22	zweiundzwanzig	zweiundzwanzigste
23	dreiundzwanzig	dreiundzwanzigste
30	dreißig	dreißigste
35	fünfunddreißig	fünfunddreißigste

Род некоторых немецких существительных нужно запомнить. Но род большинства существительных можно определить по правилам.

DER

(Признаки мужского рода)

Люди и животные мужского пола	Der Onkel (дядя), der Junge (мальчик), der Löwe (лев)
Дни недели, месяцы, времена года	der Montag (понедельник), der Sonntag (воскресенье), der Dezember (декабрь), der Juni (июнь), der Winter (зима), der Herbst (осень)
Алкоголь (кроме пива - das Bier)	der Sekt (шампанское), der Wodka (водка)
Окончание -er (около 70% слов)	der Kugelschreiber (ручка)
Окончание -or	der Motor (мотор)
Окончание -us	der Rhythmus (ритм)
Окончание -ling	der Schmetterling (бабочка)

Die

(Признаки женского рода)

Люди и животные женского пола
Исключение: **das** Mädchen (девочка)

die Tante (тетя), die Frau (женщина, жена), die Löwin (львица)

Окончание **-e**
(больше 95% слов)

die Lampe (лампа), die Tasse (чашка)

Окончания **-keit, -heit**

die Freiheit (свобода), die Einsamkeit (одиночество)

Окончание **-schaft**

die Freundschaft (дружба)

Окончание **-ung**

die Ordnung (порядок), die Zeitung (газета)

Окончание **-tät**

die Universität (университет)

Окончание **-ion**

die Station (станция), die Religion (религия)

Окончание **-ik**

die Musik (музыка), die Physik (физика)

Окончание **-ur**

die Kultur (культура)

Окончание **-ei**

die Putzerei (уборка)

Das

(Признаки среднего рода)

Окончание -chen (уменьшительно-ласкательный суффикс)	das Mädchen (девочка), das Häuschen (домик)
Окончание -lein (уменьшительно-ласкательный суффикс)	das Büchlein (книжечка)
Окончание -nis (больше 95% слов)	das Gefängnis (тюрьма)
Окончание -ment	das Dokument (документ)
Окончание -erl	das Zuckerl (конфетка)
Окончание -um	das Museum (музей)
Окончание -tum	das Eigentum (собственность)
Номинализированный инфинитив	lesen (читать) - das Lesen (чтение) essen (есть) - das Essen (еда)

Некоторые существительные в зависимости от рода имеют разные значения.

Например:

- **der See** (озеро) – **die See** (море)
- **der Band** (том) – **das Band** (лента)
- **das Steuer** (руль, штурвал) – **die Steuer** (налог)
- **der Leiter** (руководитель) – **die Leiter** (лестница)
- **der Schild** (щит) – **das Schild** (вывеска)

Порядок слов

Wortfolge

В повествовательном предложении:

В главном предложении глагол стоит на втором месте:

1

2 - глагол

Er
(Он)

lernt
(учит)

Deutsch.
(немецкий.)

Если в предложении два глагола, один стоит на втором месте, другой на последнем:

1

2 - модальный
глагол

смысловой
глагол

Er
(Он)

will
(хочет)

Deutsch
(немецкий)

lernen.
(учить.)

Если на первое место выносится дополнение, оно занимает первое место.
На второе место встает глагол, на третье - подлежащее:

1

2 - модальный
глагол

3

Heute
(Сегодня)

lernt
(учит)

er
(он)

Deutsch.
(немецкий.)

1	2 - модальный глагол	3		смысловой глагол
Heute (Сегодня)	will (хочет)	er (он)	Deutsch (немецкий)	lernen. (учить.)

Если на первом месте стоят союзы und (и), oder (или), aber (но), они **НЕ** занимают первую позицию и **НЕ** изменяют порядок слов:

0	1	2 - глагол	
Und (И)	er (он)	lernt (учит)	Deutsch. (немецкий.)

Если на первом месте стоят союзы deshalb и deswegen (поэтому), они занимают первое место. На второе место после них ставится глагол:

1	2 - глагол	3	
Deswegen (Поэтому)	lernt (учит)	er (он)	Deutsch. (немецкий.)

В придаточных предложениях после союзов weil (потому что) и dass (что), wenn (если, когда), da (поскольку) глагол ставится в конец:

1 главное предложение	2 союз	3 подлежащее		сказуемое
Ich lerne Deutsch, (Я учу немецкий,)	weil (потому что)	ich (я)	Deutsch (немецкий)	mag. (люблю.)

1 главное предложение	2 союз	3 подлежащее	сказуемое	
Ich sage (Я говорю)	dass (что)	ich (я)	Deutsch (немецкий)	mag. (люблю.)

1 главное предложение	2 союз	3 подлежащее	сказуемое	
Ich lerne Deutsch, (Я учу немецкий.)	wenn (если)	ich (я)	Zeit (время)	habe. (имею.)

Если в придаточном предложении два глагола, то глагол со второго места встает на самое последнее. Второй глагол занимает предпоследнее позицию.

Сравним:

1	2 - глагол	смысловой глагол	
Er (Он)	will (хочет)	Deutsch (немецкий)	lernen. (учить.)

1 главное предложение	2 союз	3 подлежащее		смысловой глагол	глагол (со 2 позиции)
Er lernt Deutsch, (Он учит немецкий,)	weil (потому что)	er (он)	Deutsch (немецкий)	lernen (учить)	will. (хочет.)

Если придаточное предложение выносится вперед, оно занимает первую позицию. Следовательно, сразу после придаточного предложения встает глагол, после глагола - подлежащее. Сравним.

Придаточное предложение после главного:

1 главное предложение		Придаточное предложение		
	2 союз	3 подлежащее		сказуемое
Ich lerne Deutsch, (Я учу немецкий,)	wenn (если)	ich (я)	Zeit (время)	habe. (имею.)

Придаточное предложение перед главным:

1 - Придаточное предложение	главное предложение		
	2 - глагол	3 подлежащее	
Wenn ich Zeit habe, (Если у меня время есть ,)	lerne (учу)	ich (я)	Deutsch. (немецкий.)

В повествовательном предложении с отрицанием:

Отрицание nicht ставится в конец предложения.

1	2 - глагол		Отрицание
Er (Он)	lernt (не учит)	Deutsch (немецкий.)	nicht.

Если в предложении два глагола, отрицание nicht ставится на предпоследнее место:

1	2 - глагол		Отрицание	смысловый глагол
Er (Он)	will ((не) хочет)	Deutsch (немецкий)	nicht	lernen. (учить.)

В придаточном предложении nicht ставится ПЕРЕД глаголом или глаголами:

1 главное предложение			Придаточное предложение		
	2 союз	3 подлежащее		отрицание	смысловый глагол
Er spricht Deutsch nicht, (Он не говорит по-немецки,)	weil (потому что)	er (он)	Deutsch (немецкий)	nicht	lernt (не учит)

1 главное предложение			Придаточное предложение			
	2 союз	3 подлежащее		отрицание	смысловый глагол	глагол со 2 позиции
Er lernt Deutsch nicht, (Он не учит немецкий,)	weil (потому что)	er (он)	Deutsch (немецкий)	nicht	lernen (учить)	will. (не хочет.)

В повествовательном предложении с отделяемой приставкой:

Отделяемая приставка ставится в конец предложения:

1	2 - глагол		приставка
Ich (Я)	ziehe* (надеваю)	die Schuhe (туфли.)	an.

*anziehen - надевать

Если в предложении есть отрицание nicht, nicht ставится на последнее место, отделяемая приставка - на предпоследнее:

1	2 - глагол			приставка
Ich (Я)	ziehe* (не надеваю)	die Schuhe (туфли.)	nicht	an.

Если у глагола в конце предложения есть отделяемая приставка, она НЕ отделяется.

1	2 - глагол			приставка
Ich (Я)	will (не хочу)	die Schuhe (туфли)	nicht	anziehen. (надевать.)

У глагола в придаточном предложении после союзов weil (потому что) и dass (что), wenn (если, когда), da (поскольку) приставка НЕ отделяется.

1 главное предложение			Придаточное предложение	
	союз	1		глагол
Er sagt, (Он говорит,)	dass (что)	er (он)	bald (скоро)	ankommt*. (прибывает.)

*у глагола ankommen отделяемая приставка an.

В вопросительном предложении:

Чтобы задать вопрос, нужно вынести глагол на первое место:

1 - глагол	2	
Lernt (Учит)	er (он)	Deutsch? (немецкий?)

Если в вопросе два глагола, один глагол стоит на первом месте, а второй - на последнем:

1 - модальный глагол

2

смысловый глагол

Will
(Хочет)

er
(он)

Deutsch
(немецкий)

lernen?
(учить?)

Если в предложении есть вопросительное слово, оно стоит на первом месте перед глаголом:

1 - вопросительное слово

2 - глагол

смысловый глагол

Warum
(Почему)

lernt
(учит)

er
(он)

Deutsch?
(немецкий?)

1 - вопроситель-
ное слово

1 - модальный
глагол

смысловый
глагол

Warum
(Почему)

will
(хочет)

er
(он)

Deutsch
(немецкий)

lernen?
(учить?)

Если в вопросе есть отрицание nicht, оно стоит в конце предложения:

1 - глагол

2

Lernt
(Не учит)

er
(он)

Deutsch
(немецкий?)

nicht?

1 - вопросительное
слово

2 - глагол

3

4

отрицание

Warum
(Почему)

lernt
(не учит)

er
(он)

Deutsch
(немецкий?)

nicht?

Если в вопросе есть отделяемая приставка, она ставится в конец:

1 - глагол

2

приставка

Zieht
(Надевает)

er
(он)

die Schuhe
(туфли?)

an*?

*anziehen - надевать

Если в вопросе два глагола, и у глагола в конце предложения есть отделяемая приставка, она НЕ отделяется:

1 - глагол

2

приставка

Will
(Хочет)

er
(он)

die Schuhe
(туфли?)

anziehen?
(надеть?)

С возвратными глаголами:

Частица sich ставится после возвратного глагола:

1

2 - возвратный глагол

3 - частица sich

Ich
(Я)

freue
(радуюсь.)

mich.

1 - глагол

2 - возвратный глагол

3 - частица sich

Ich
(Я)

freue
(радуюсь.)

mich

heute.
(сегодня.)

Если на первое место выносится дополнение, глагол остается на втором месте, подлежащее - на третьем, а частица sich оказывается на четвертом месте:

1

2 - возвратный глагол

3 - частица sich

Heute
(Сегодня)

freue
(радуюсь)

Ich
(я.)

mich.

Аналогично в вопросах:

1 - возвратный глагол

Freues
(Радуетесь)

2

du
(ты?)

3 частица sich

dich?

1 - вопросительное
слово

Warum
(Почему)

2 - возвратный глагол

freuest
(радуетесь)

3

du
(ты?)

4 - частица sich

dich?

Если в предложении два глагола, частица sich остается на третьем или четвертом месте:

1

2 - модальный
глагол

3 - частица sich

Ich
(Я)

will
(хочу)

mich

heute
(сегодня)

freuen.
(радоваться.)

1

2 - модальный
глагол

3

4 - частица sich

Heute
(Сегодня)

will
(хочу)

ich
(я)

mich

freuen.
(радоваться.)

1 - вопросительное слово	2 - модальный глагол	3	4 - частица sich	смысловый глагол
Wann (Когда)	kannst (можешь)	du (ты)	dich	freuen? (радоваться?)

1 - модальный глагол	2	3 частица sich		смысловый глагол
Kannst (Можешь)	du (ты)	dich	heute (сегодня)	freuen? (радоваться?)

В придаточном предложении после союзов weil (потому что) и dass (что), wenn (если, когда), da (поскольку) частица sich ставится после подлежащего:

1 главное предложение		Придаточное предложение		
	союз	1 - подлежащее	2 - частица sich	глагол
Er sagt, (Он говорит,)	dass (что)	er (он)	sich (скоро)	freut. (радуется.)

Произношение

Гласные Ä и E

Ä

более открытый звук, практически идентичный русскому “Э”. Рот широко открыт, язык расслаблен.

E

произносится как “э”, но рот прикрыт, кончик языка опущен, а задняя часть языка приподнимается, как будто произносится звук “и”. Чтобы правильно его произнести, нужно сказать “и” и затем, не меняя положения языка, попробовать сказать “э”.

ВНИМАНИЕ:

В некоторых диалектах немецкого языка Ä и E произносятся одинаково.

Длина гласных

Все гласные немецкого языка - A, E, I, O, U, Ä, Ü, Ö - могут быть длинными или короткими.

Гласный произносится удлинено в следующих случаях:

1. Когда в слове гласный удвоен. Например:

- der **Staat** = “дэа шт**Аат**” (государство)
- das **Boot** = “дас б**Оот**” (лодка)

2. Когда гласный стоит перед Н (при этом Н не произносится). Например:

- **fahren** = “ф**Аарен**” (ехать)
- **wohnen** = “в**Оонэн**” (жить)
- die **Kuh** = “ди К**Уу**” (корова)

3. Когда после гласной ОДИН согласный звук. Например:

- **sagen** = “з**Аагэн**” (говорить)
- **rot** = “р**Оот**” (красный)
- der **Mut** = “дэа м**Уут**” (храбрость)

Гласный произносится коротко в следующих случаях:

1. Если после гласного стоят две или более согласных. Например:

- die **Stadt** = “ди шт**ат**” (город)
- **dunkel** = “д**ункэль**” (темный)
- der **Rock** = “дэа р**ок**” (юбка)

Таблица произношения

Дополненная

A
(а)

а - TAnte = “тАнте” (тетя)

Длинный А:

Когда в слове две А: der Staat = “дэа штАат” (государство)

Когда А стоит перед Н (при этом Н не произносится).

fahren = “фАарен” (ехать)

Когда после А ОДИН согласный звук. sagen = “зАагэн” (говорить)

Короткий А:

Если после А стоят два или более согласных.

die Stadt = “ди штат” (город)

B
(бэ)

б - Buch = “бух” (книга)

C
(цэ)

к - Используется в основном в заимствованных словах:

CompUter = “компыЮтэ” (компьютер)

D
(дэ)

д, т - В большинстве позиций произносится как D:

das = “дас” (определенный артикль среднего рода)

В конце слова D произносится как T: und = “унт” (и)

E
(э)

е - произносится как “э” с прикрытым ртом. Кончик языка опущен, задняя часть языка поднята к верхнему небу, как будто при произношении звука “и”: lEsen = “лЕзен” (читать)

F
(эф)

ф - FrAu = фрАу (женщина)

G
(гэ)

г, хь - В большинстве позиций произносится как “г”:

gut = “гут” (хороший)

В конце слова после буквы i произносится как очень мягкий “Хь”, как в слове “хитрый”: richtig = “рихьтихь” (правильно)

H
(ха)

х - В начале слова или корня произносится как очень легкий “х”, похожий на выдох: Haus = “хаус” (дом)

В любой другой позиции буква “h” НЕ произносится и только удлиняет гласную, перед которой она стоит:

verstEhen = “феаштЕен” (понимать), sEhen = “зЕен” (видеть)

I
(и)

и - ich = “ишь” (я)

J
(йот)

й - ja = “йа” (да)

K
(ка)

к - Kind = “кинд” (ребенок)

L
(эль)

ль - Möbel = “мЁбель” (мебель), Lampe = “льампэ” (лампа)

M
(эм)

м - mein = “майн” (мой)

N
(эн)

н - nein = “найн” (нет)

O
(о)

о - Holz = “хольц” (дерево)

Длинный О:

Когда в слове два О. das Boot = “дас бОот” (лодка)

Когда О стоит перед Н (при этом Н не произносится).

wohnen = “вОонэн” (жить)

Когда после О ОДИН согласный звук. rot = “рОот” (красный)

Короткий О:

Если после О стоят два или более согласных.

der Rock = “дэа рок” (юбка)

P
(пэ)

п - Произносится с сильным “придыханием”, как будто на выдохе:
passIEn = “пассИрен” (происходить)

Q
(ку)

Используется только в сочетании “qu”, “qu” произносится как “кв”:
QuAtsch = “квАтш” (чепуха)

R
(эр)

Короткое грассированное “р” / а - В конце слова или слога произносится как краткое “а”: MUtter = “мУттэа” (мать),
der = деа (определенный артикль мужского рода)
В любой другой позиции произносится как короткое грассированное “р”: rot = “рот” (короткое грассированное “р”) (красный)

S
(эс)

с, з - В начале слова или перед гласной произносится как “з”:
sEhen = “зЕен” (видеть), lEsen = “лЕзен” (читать)
В других позициях произносится как “с” (в основном в конце слова):
HAus = “хАус” (дом), das = “дас” (определенный артикль среднего рода)

T
(тэ)

т - Произносится с сильным “придыханием”, как будто на выдохе:
TAnte = “тАнтэ” (тетя)

U
(у)

у - gut = “гут” (хорошо)

Длинный U:

Когда U стоит перед H (при этом H не произносится).

die Kuh = “ди КУу” (корова)

Когда после U ОДИН согласный звук. der Mut = “дэ мУт” (храбрость)

Короткий U:

Если после U стоят два или более согласных.

dunkel = “дункэль” (темный)

V
(фау)

ф - Произносится так же как F: VOgel = “фОгэль” (птица)

W
(вэ)

в – West = “вест” (запад)

X
(экс)

кс – Text = “текст” (текст)

Y
(юпсилон)

ю - произносится как «и» с сильно вытянутыми вперед губами

Ü и Y произносятся одинаково: sympAtisch = “зюмпАтиш” (милый)

Z
(цэт)

ц – ZitrOne = “цитрОнэ” (лимон)

Ä
(а умлаут)

э – Äpfel = “Эпфель” (яблоки)

Ö
(о умлаут)

ё - произносится как «э» с сильно вытянутыми вперед губами
– schön = “шён” (красивый)

Ü
(у умлаут)

ю - произносится как «и» с сильно вытянутыми вперед губами
Glück = “глюк” (счастье)

ß
(экссэт)

с – groß = “грос” (большой)

Сочетание гласных

ei

ай – mein = “майн” (мой)

ie

ии (длинный “и”) – spielen = “шпИИльэн” (играть)

eu

ой – äu произносится так же, как **eu**: heute = “хойтэ” (сегодня)

äu

ой – äu произносится так же, как **eu**: er läuft = “эа льойфт” (он бежит)

Сочетание согласных

sch

ш – schön = “шён” (красивый)

sp

шп – spielen = “шпильэн” (играть)

st

шт – stark = “штарк” (сильно)

tsch

ч – Deutsch = “дойч” (немецкий)

th

т – Theater = “теАтэр” (театр)

ck

к – zurück = “цурюк” (назад)

ch

хъ, хь – После гласных А, О, У произносится как грубый горловой “ХЪ”: hoch = “хохъ” (высокий)

После всех остальных гласных СН произносится как мягкий “Хь”, как в слове “хитрый”: richtig = “рихьтихь” (правильно), ich = “ихь” (я)

ng

н (в нос) – Сочетание букв NG произносится “в нос”. Для этого нужно сказать Н, но при этом широко открыть рот и опустить язык вниз: lang = “ланнн” (длинный)